



## 行政局接納縮減消防員工作時間

行政局已接納紀律人員薪俸及服務條件常務委員會的建議，將消防員的工作時間由六十小時減至五十四小時，唯需要將輪更制改變，以減少非活躍工作時間。

政府發言人今日（星期二）在宣布這項決定時說，行政局又決定成立工作小組，研究進一步縮減消防員工作時間的可行性。

他說：「工作小組進行研究時會顧及其他紀律人員的工作時間。」

發言人在解釋上述決定的背景時表示，常委會認為將消防員的工作時間由六十小時減至四十八小時的建議在現行的輪更制中並不適當，因為它包括了相當多的非活躍時間。

他說：「然而，常委會認為如果改變輪更制度，以減少非活躍工作時間，則可以將其工作時間有限度地減少不超過六小時，從而使消防員的工時與其他紀律人員的工時較為一致。」

「行政局亦接納常委會的建議，因縮減工作時間而引致的費用須由消防處所能確認的節省所得來支付。」

發言人又說，常委會曾經與消防處的管理階層及員工會面，並仔細考慮他們對工時問題的意見。

— 完 —

## 深水埗車輛行駛措施

運輸署宣布，在深水埗區完成部分改善渠道工程後，由星期四（五月三十一日）上午十時起，沿深水埗文發街北行行駛的車輛可右轉入廣利道東行，沿廣利道西行之車輛可左轉入文發街南行。

同時，為方便進行為期約四個月的餘下渠道工程，由廣利道東行的車輛不准右駛入文發街南行，而沿文發街北行的車輛則不准左駛入廣利道西行。

屆時會有適當的交通標誌指導駕車人士。

— 完 —



### 三院董事局訪醫署 博施濟衆深獲表揚

醫院事務署署長周端彥醫生今日(星期二)與東華三院新一屆董事局會晤，並讚揚東華三院積極擴展醫療服務，進一步提高醫療質素。

東華三院新一屆董事局成員今日下午訪問醫院事務署，與該署就醫療服務的名項發展，交換意見。

在致歡迎辭時，周署長讚揚東華三院一直貫徹其贈醫施藥的優良傳統，為有需要的人士提供免費醫療服務。而且東華三院亦與醫院事務署保持緊密聯繫，積極籌劃多項工程，不斷提高三院的醫療質素。

他說：「東華三院各項高瞻遠矚的計劃，均可進一步印證三院能洞察社會需要，並配合其服務範疇，不斷擴展。」

編輯注意：

東華三院董事局訪問醫院事務署的圖片，將於稍後放置在政府新聞處稿箱備取。

### 九龍城交運會討論 機場交通改善計劃

九龍城區議會交通及運輸事務委員會將於星期四(五月三十一日)開會，討論啓德機場改善計劃研究所提出的主要建議。

有關研究屬九龍中部交通研究的一個項目，建議改善通往機場的道路網和其他交通設施。

運輸署高級工程師及一間顧問公司的代表將出席會議解答委員有關詢問。

委員亦會討論介乎景泰街與九龍城交匯處之間的一段太子道東的重建工程。

編輯注意：

九龍城區議會交通及運輸事務委員會會議將於星期四(五月三十一日)下午二時十五分在土瓜灣靠背壟道一四一號政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

### 衛生署證實再有一宗愛滋病

衛生署今日（星期二）宣布，本港證實多一宗愛滋病個案，使愛滋病（後天免疫能力缺乏症）患者的總人數增加至三十七人。

該名患者在證實染上愛滋病後不久，已於上月逝世。

在三十七宗證實的愛滋病個案中，其中二十二名病人已經不治，其餘十五人則仍然生存，並接受治療及輔導。

在公布愛滋病監察計劃四月份的統計數字時，發言人表示，再有四名男性在該月內接受愛滋病抗體檢驗後，證實呈陽性反應。

截至四月底為止，受愛滋病病毒（HIV）感染而尚未發展成為愛滋病患者的人數是一百四十五人，其中包括五十三名血友病患者、七十五名透過性接觸而成為帶菌者、三名濫用毒品者、三名因輸血而受感染、而另外十一名帶菌者因資料不足而未能加以分類。

自從政府於一九八五年實施愛滋病監察計劃以來，已對十五萬七千七百三十二個血液樣本進行愛滋病病毒檢驗。

另一方面，香港紅十字會的輸血服務亦替所有捐血者進行檢驗。

截至上個月為止，香港紅十字會輸血服務中心檢驗了七十一萬一千六百三十六個血液單位，其中十個呈陽性反應。

—————

編輯注意：愛滋病監察計劃統計數字由傳真機發放，並置稿箱備取。

———  
完———

### 水塘存水數字

截至今日（五月廿九日）上午九時，本港各水塘之總存水量共為二億四千零八十八萬四千立方米，佔總容量百分之四十一點一。

去年同期各水塘之總存水為二億九千九百五十七萬三千立方米，即總容量百分之五十一點一。

兒童繪畫天才華  
愛護環境保清潔

維多利亞公園足球場於六月十日(星期日)上午九時至正午十二時舉行一項兒童繪畫比賽。

比賽由市政局/區域市政局保持香港清潔聯合策劃委員會為響應世界環境日而主辦。

委員會發言人說：「比賽歡迎年齡由四歲至十三歲的小朋友參加。」

他說：「比賽的目的是讓小朋友能透過藝術創作，認識清潔香港及愛護環境的問題。」

參加表格可在各區政務處、市政總署及區域市政總署各分區辦事處(環境衛生)免費索取。

參賽者亦可於當日早上九時至十時親臨維園報名。

他們必須自備畫具及所運用的顏料，畫紙則由主辦機構供應，所有作品必須於當日正午前在現場繳交。

優勝者可獲贈豐富獎品，包括圖書禮券、獎牌及紀念品等。

委員會主席唐錦彪於當日下午四時主持頒獎典禮。

此外，藝穗會於下午三時演出長達四十五分鐘的綜合節目。

查詢詳情請電八四二 八八五〇政府新聞處宣傳事務組。

— 完 —

九巴開辦第二零三線

運輸署宣布，九龍巴士公司由星期四(五月三十一日)起開辦一新路線第二〇三號，來往達之路與尖沙咀東。

該項服務會採用冷氣調節單層巴士；收費為每程五元，每日由早上七時半至晚上七時十分每隔十二分鐘開出一班。

— 完 — 五

#### 上環與下葵涌暫停供水

上環部分樓宇的食水供應星期三（五月三十日）晚上十一時至翌晨六時暫停，以便進行測漏工程。

暫停供水將影響下列範圍全部樓宇，包括薄扶林道二至五十四號及六十號、第一街五至一叁一號及二至壹一六號、第二街一至一貳一號B及二至壹一八號、第三街一至壹二七號B及二至一零六號、高街三至壹一九號及二B至壹貳六號、西邊街五至四十五號及廿四號至卅六號、正街四十六號至五十號及廿七號至五十一號、東邊街廿三號B至四十三號及卅六號至四十二號、與漢道十八至廿七號、西華里、西園、餘步里、五福里、福壽里、常豐里、德星里、爹核里、元福里、匯安里、郭興里、餘樂里、長安里、兩儀坊、元勝里、西尾臺及西區牙科診所。

另一方面，下葵涌部分樓宇的沖廁水供應星期四（五月卅一日）上午九時至下午三時暫停，以便進行水務工程。

暫停供水影響下列範圍所有樓宇，包括相堯邨、麗瑤邨、荔景臨時房屋區、華景山莊、華員邨及華景山路。

— 完 —

#### 立法局明提七問題考慮三法案

立法局議員在明日（星期三）的會議上會提問七項問題，考慮三項條例草案。

三項條例草案中，一九九〇年公司（修訂）（第四號）條例草案和一九九〇年公司（修訂）（第五號）條例草案會進行首、二讀，並押後辯論。

一項私人條例草案，一九九〇年道亨銀行有限公司條例草案則二讀，並進入委員會審議階段和三讀。

此外，謝志偉議員會就投訴警方事宜監察委員會一九八九年工作報告書致辭。

歡迎市民在公衆席旁聽立法局會議，預約可電八四四〇八九九。

— 完 —

### 小型污水處理廠設計指南出版

環境保護署最近印製了「小型污水處理廠設計指南」小冊子。

環保署發言人今日（星期二）表示，小冊子為發展商、建築師、工程師、污水處理廠設計師和承建商提供有用資料。

發言人說，香港有很多地方沒有污水渠設施，因此這些地方的發展商需要有自己的污水處理設施，將污水處理至可接受的標準，然後直接排放到海裏。

環保署估計本港約有一百五十個這樣的污水處理廠，而這數目更繼續增加。

當局在一九八八年進行有關這些污水處理廠運作標準的調查顯示，大部分污水處理廠的運作並不正確，而排放符合標準的污水的污水處理廠數目則不足三分之一。

設計不妥善是其中一個主要的缺點。

印製這本小冊子的目的是希望補足這些設計上的缺點，小冊子並特別強調為在污水處理廠工作的人員提供合適的工作環境。

小冊子亦指出良好的通路、通風設備、光線和樓底高度的重要性，並因應小型污水處理廠的特別性質而設計了合適的設計數據。

有興趣的人士可到環保署索取「小型污水處理廠設計指南」，地址是灣仔軒尼詩道一三〇號修頓中心二十四樓固體廢物管制組。

— 完 —

### 港督赦免廖志剛死刑

港督衛奕信爵士經考慮行政局的意見後，決定赦免廖志剛的死刑，改為監禁十五年。

廖志剛被控謀殺林芬（譯音），於一九八七年十一月六日被裁定罪名成立，判處死刑。

— 完 —

### 漆咸道北西行交通改道措施

運輸署宣布，為方便在加士居道及漆咸道南進行道路工程，紅磡交通交匯處至其與漆咸道南之間一段漆咸道北西行路旁行車線，由即時起禁止通車（專利巴士除外），為期約四個星期。

駕車人士沿漆咸道北前往尖沙咀及尖沙咀東請改經以下其中一條路線：

- \* 康莊道及梳士巴利道；
- \* 加士居道、佐敦道、覺士道、柯士甸道；
- \* 加士居道、佐敦道、彌敦道南行；或
- \* 蕪湖街、船澳街、寶其利街、明安街、必嘉街、機利士路、暢運道。

由於上述的改道措施，佐敦道近其與彌敦道交界的西行行車道上的定向箭咀會更改，准許車輛由路邊及中間行車線左轉入彌敦道。

由德成街駛出的駕車人士請於上述臨時交通措施實施期間小心駕駛。

— 完 —

編輯注意：下稿已於五月二十八日經傳真機發出。

### 港督北美之行十分有用

港督衛奕信爵士今日（星期一）形容他的北美之行是十分值得的，並說此行得到一個深刻印象是美加兩地均非常支持香港。

港督在機場對記者說，在美國有一千二百名人士出席亞洲協會的周年晚宴，顯示出對香港的支持及興趣。

港督說，加拿大對香港有濃厚的興趣及十分樂意發展現時兩地之間的商業及個人聯繫。

他說：「我們現在必須做的是去鼓勵發展這些商業和個人的聯繫。」

衛奕信爵士說他和加拿大總理穆朗尼討論過香港和加拿大之間的一般關係，以及這些關係在過去數年迅速發展的途徑。

他說：「現時已有很多商業上的聯繫。這些聯繫部分是以那些前香港人在加拿大的人數作為基礎的，但此等聯繫的範圍應更為廣泛。」

他補充說：「我們討論過如何發展這些聯繫，例如，我曾向他建議加拿大可以考慮明年在香港舉行加拿大周，而香港後年可同樣在加拿大舉辦香港周，目的在發展雙邊關係。」

港督亦討論過越南船民問題及人才外流的情況，他說：「我說有相當多人士離港赴加，雖然我們很希望他們留在香港，但我並不將此當作是香港的實質損失。」

他補充說：「我們可以將此轉為對雙方有利的事情，換言之，到加拿大定居的人士可以運用他們與香港的關係去建立商業聯繫，這對香港及加拿大都有好處。」

被要求評論美國繼續給予中國最惠國地位一事，衛奕信爵士說這對香港是好的消息，並對布殊總統作出此項決定表示欣慰。

「但重要的一點是這並不一定是事情的終結。現在重要的是這個決定不會被國會所推翻。」

「我想美國人會明白到如果取消中國最惠國貿易地位會對香港帶來嚴重的影響。在這方面香港許多不同組織所進行的游說和解釋工作已收到成效。我希望他們會堅持這個決定，這對香港是重要的。」

衛奕信爵士在回答記者詢問有關六四紀念活動時說，只要能遵守法律規定，香港市民是有自由進行任何紀念性慶祝或活動。

他說：「舉行這些紀念活動是可以理解的，去年的事件是悲慘的。但是我們應該向前看。我們應該放眼將來，而不應被過去的事件所困擾。」

當被問及對五名人士在一次抗議中非法使用揚聲器的控訴時，港督說他除了不會評論法庭處理的案件的詳情外，並強調控訴是由刑事檢控專員獨立負責，不是由政府當局提出。

在機場迎接港督的有布政司霍德爵士、行政局首席議員鄧蓮如爵士和立法局首席議員李鵬飛。

— 完 —